THE JOURNAL OF THE TANJORE SARASVATI MAHAL LIBRARY

Vol VIII 1952 No. 1

EDITED BY

S. GOPALAN, B. A., B. L.,

Hony. Secretary, T. M. S. S. M. Library.

Published with the permission of
The Administrative Committee of the Library.

Annual Subscription Rs. 2

LIST OF PUBLICATIONS OF

THE TANJORE MAHARAJA SERFOJI'S SARASWATI MAHAL LIBRARY, TANJORE.

SANSKRIT PUBLICATIONS.

No.	Title		Rs.	As.
1.	GeetaGovinda of Jayadeva with Abhinaya		2	0
2.	Ayurvedamahodadhi — Annapanavidhi of Sushena		1	4
3.	Dharmakutam — (Sundara Kanda)	Half Calico	4	0
		Full Calico	4	8
4.	Jatakasaradipa	Calico	14	0
		Ordinary	13	8
5.	Vishnutattva Deepika of Varkhedi Timmanacharya		2	0
6.	Sangeeta Darpanam of Chatura Damodara (In the Press)		......	
7.	Bijapallavam (In the Press)		......	
8.	Sahendra Vilasam		3	0
9.	Chola Champu		1	0
10.	Aswasastram with coloured illustrations (In the Press)		......	
11.	Samrajya Lakshmi Peethika (In the Press)		......	

SANSKRIT—ENGLISH PUBLICATIONS.

No.	Title	Rs.	As.
12.	Mudrarakshasa Nataka Katha of Mahadeva	2	8

SANSKRIT—ENGLISH—TAMIL PUBLICATIONS.

13. Viswakarma Vastu Sastram of Anantakrishna Bhattaraka (In the Pres)

SANSKRIT—TAMIL PUBLICATIONS.

No.	Title	Rs.	As.
14.	Rajamriganka	2	8
15.	Anandakandam	15	0
	Sanskrit alone	10	8
	Tamil Translation alone	5	8
16.	Nadee Chakram (In the Press)	......	

SANSKRIT - TAMIL - MARATHI—ENGLISH PUBLICATIONS.

17. Natya Sastra Sangraha (To be issued)

CONTENTS

No.		Page
1.	Our Exchanges.	
2.	वैयाकरणसिद्धान्तकौमुदी—भट्टोजिदीक्षितकृता An Analysis in English by the late P. V. Naganatha Sastri continued from Vol VII No. 3.	13—20
3.	श्रीमद्भगवद्गीता माधवस्वामिकृत मराठीभाषान्तर	1—4
4.	ताननिघण्टुः	9—12
5.	सुमनोरञ्जनम्—श्रीनिवासविरचितम्	1—6
6.	श्रीशिवपादकमलरेणुसहस्रे ताण्डवपद्धतिः	1—3
7.	,, रत्नपद्धतिः	4—5
8.	Books Received	
9.	लक्ष्मीकटाक्षम्	1—4
10.	நூல் கோட்டா அறிவிப்புகள்	

OUR EXCHANGES

1. The Indian P. E. N.
2. The Divine Life.
3. Mysore Information Bulletin.
4. Madras Information.
5. The Journal of Oriental Research, Madras.
6. The Journal of University of Bombay.
7. Bulletin of the Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras.
8. American Newsfile of the U. S. Information Service.
9. Journal of the Travancore University Oriental Manuscripts Library.
10. Tirumalai Tirupathi Devasthanam's Bulletin.
11. Commonwealth Today.
12. Fortnightly Review of News and Events of the British Information Service.
13. Power.
14. Journal of the Annamalai University.
15. The Adyar Library Bulletin.
16. Journal of Sri Venkateswara Oriental Institute, Tirupathi.
17. Journal of the Oriental Institute, Baroda.
18. Britain Today.
19. Annals of the B. O. R. Institute, Poona.
20. Sen Tamil.
21. Gnanasambandam.
22. Tamil Pozil.
23. Vaidya Chandrika.
24. Eeelakesari, Ceylon.
25. American Reporter—Tamil Edition.
26. Kootturavu Thondu.
27. Vijayavani—Telugu.
28. Traimasik—Bharata Ithihasa Samshodak Mandal.
29. Samshodhak:
30. Quarterly Journal of the Mythic Society.
31. Jaina Siddhanta Bhaskar & Antiquary.
32. Udyana Patrika, Tiruvaiyaru.
33. UNESCO Bulletin for Libraries.

PART II

SAVARṆA RELATIONSHIP

INTRODUCTION

In division 4 ante, the method of forming a Pratyāhāra was explained. It was pointed out that certain symbols could be formed, so as to represent certain groups of letters. The more important of these symbols can be arranged in a tabular form thus :—

- अल् (all letters)
  - अच् (Vowels)
  - हल् (Consonants)
    - यण् (Semi vowels)
    - अम् (nasals)
    - झय् (1st 4 letters in each group)
      - झश् (Soft consonants)
        - झष् (Aspirate)
        - जश् (Unaspirate)
      - खय् (Hard consonants.)
        - Aspirate and Unaspirate
    - शल् (Sibilants)

Now each individual letter of a Pratyāhāra can represent not only itself but its *Savarṇas* also. What these Savarṇas are, we shall now proceed to investigate.

DIVISION 1. THE 'AYŌGAVĀHA' LETTERS.

Before doing so, it may be pointed out that the 14 M. Sūtras do not exhaust the whole group of linguistic material. Certain letters not included in them are in current use. They are :—(1) Visarga, represented in writing by two dots (:) after a letter; (2) Anuswāra, represented by a dot placed over a letter ं ; (3) Jihvāmūlīya, which is a Visarga followed by क or ख and represented by two dots placed before either as :क :ख; (4) Upadhmānīya, which is a Visarga followed by प or फ and represented by two curves placed before them ' ×प ×फ.

All these four kinds of letters are called 'Ayōgavāhas' (i.e.) though they are not enumerated in the M. Sūtras, they are still capable of being employed in speech.

There is also a group of letters called Yamas. These are found more commonly in the Vedas than in secular language. They are as follows :—It is said that when any of the first four letters of each of the five groups of consonants, unites with a fifth letter (nasal) whether of its own class or not, there springs between the two, a consonant, similar to the preceding consonant. Thus अग्निः may also be written as अग्ग्निः (अग्ग्‌निः and चख्नतुः or चख्ख्नतुः । The letters underlined are called Yamas. These do not add to the number of letters in the language, nor do they affect pronunciation. Hence these should be regarded as mere grammatical entities.

DIVISION 2 WHAT ARE SAVARṆAS.

Savarṇa relationship is based on certain affinities among letters which again depend on six aspects in which a letter may be used, or upon five qualities of letters.

Letters may be viewed with reference to their (1) Pitch (2) Prosodial length (3) Organ of utterance (4) Nasality (5) Effort (6) Breath.

The accompanying table will be helpful in following the text hereafter.

I. Pitch
1. उदात्त
2. अनुदात्त
3. स्वरित

II. Length
1. लघु
2. गुरु
3. दीर्घ
4. प्लुत

III. Organ
1. कण्ठ
2. तालु
3. मूर्धा
4. दन्त
5. ओष्ठ
6. जिह्वामूल
7. नासिका

IV. Nasality

V. Effort — Internal आभ्यन्तरप्रयत्न
1. स्पृष्ट
2. ईषत्स्पृष्ट
3. विवृत
4. संवृत

External बाह्यप्रयत्न
1. विवार
2. श्वास
3. अघोष
4. संवार
5. नाद
6. घोष

VI. Breath
1. अल्पप्राण
2. महाप्राण

Pitch. This is of three kinds (1) High (2) Low (3) Circumflex. The sūtras governing them are :—

§ 28. उच्चैरुदात्तः (1-2-29) S. K. 5. ताल्वादिषु सभागेषु स्थानेषु ऊर्ध्वभागे निष्पन्नोऽजुदात्तसंज्ञः स्यात् । That which is uttered in a high tone is called Udātta.

§ 29. नीचैरनुदात्तः (1-2-30) S. K. 6. That which is uttered in a low tone is called Anudātta.

§ 30. समाहारः स्वरितः (1-2-31) S. K. 7. उदात्तानुदात्तत्वे वर्णधर्मौ समाह्रियेते यस्मिन् सः अच् स्वरितसंज्ञः स्यात् । That which is uttered with both the above pitches is Swarita.

A letter cannot be uttered in two pitches at the same time. When a letter is begun in one pitch and continued in another, the Swarita is employed. This is usually in the Vedas. This quality of pitch applies only in the case of Vowels.

Prosodial length. Vowels are described as consisting of three lengths called Mātrās (मात्रा) 1. Short (consisting of one mātrā) 2. long (consisting of two mātrās) 3. Prolated (consisting of three mātrās.) They are called respectively लघु, गुरु and प्लुत. The rules on the point are :—

§ 31. ह्रस्वं लघु (1-4-10) S. K. 32. A short letter is called Laghu.

ऽ 32. संयोगे गुरु (1-4-11) S. K. 33. When a conjunct consonant follows, the previous vowel is Guru.

ऽ 33. दीर्घं च (1-4-12) S. K. 34. A long vowel is also called Guru.

A measure of the length is provided by the Sūtra.

ऽ 34. ऊकालोऽज्झ्रस्वदीर्घप्लुतः (1-2-27) S. K. 4. उश्च, ऊश्च, ऊ 3 श्च वः, वां काल इव कालो यस्य सोऽच् क्रमात् ह्रस्वदीर्घप्लुतसंज्ञः स्यात् ।

The letter ऊ is taken with three prosodial lengths of one, two and three mātrās by way of sample and the student is directed to apply the measure to other vowels.

III. Organ *of* utterance: These are:—

(1) The throat which is the organ of pronunciation of अ, कवर्ग, ह and ः Visarga; and partially of ए, ऐ, ओ and औ, as set out in:—

अकुहविसर्जनीयानां कण्ठः, and एदैतोः कण्ठतालु and ओदौतोः कण्ठोष्ठम् ।

2. *The palate*:—which is the organ for इ and चवर्ग, य & श as also partially for ए, and ऐ.

इचुयशानां तालु and एदैतोः कण्ठतालु ।

3. *The cerebrum*:—the organ for ऋ, टवर्ग, र & ष as per formula ऋटुरषाणां मूर्धा ।

4. *The teeth*— for ऌ, the तवर्ग, ल and स — and partially for व ऌतुलसानां दन्ताः । वकारस्य दन्तोष्ठम् ।

5. *The lips* — for उ, पवर्ग and partially for ओ and औ उपूपध्मानीयानां ओष्ठौ । ओदौतोः कण्ठोष्ठम् ।

6. The root of the tongue for ×क and ×ख as per जिह्वामूलीयस्य जिह्वामूलम् ।

and 7. The nose is an additional organ for the nasals.

अमङणनानां नासिका च their legitimate ones. They are अ, म, ङ, ण, न, and Anuswāra. नासिकानुस्वारस्य.

IV. *Effort*: Effort is of two kinds (a) internal and (b) external. Internal effort takes place just before articulation; possibly it is called

internal, because the effort which consists in the contact of the organ is complete, before sounding or articulation commences, in contradistinction to the other effort, effort external, wherein articulation takes place after the contact is established. Thus, if the manner, in which any of the consonants belonging to the five classes is pronounced, is carefully attended to, we find that preparatory to pronunciation, the organ is either brought into contact with the tongue, or one part of the organ comes into contact with another portion of it. Thus before च, ट, त, or any of the other letters of these groups is attempted to be pronounced, the tongue is brought into contact with the palate, cerebrum or teeth respectively. In the case of क, one part of the throat comes into complete contact with another part of it, and in the case of the प group, the upper lip completely touches the lower. These complete contacts are called स्पृष्टप्रयत्न.

Again, in attempting to pronounce य, र, ल, or व, the tongue and the respective organs are brought into contact; but the contact is only partial This effort is called ईषत्स्पृष्टप्रयत्न.

Vowels and श, ष, स, and ह are pronounced with the organs kept open and this effort is called विवृतप्रयत्न.

The last effort is called संवृतप्रयत्न. This effort is said to belong to the short अ only. It is not quite clear what the nature of the letter अ is when uttered with this effort. As ordinarily spoken, the letter अ is uttered with an effort, similar to that of the other vowels (i.e.) विवृत Vivṛta.

There is however, the sound in such words as cut, nut etc. Here the organs close, so to speak. This sound may in writing be represented by short अ with संवृतप्रयत्न. If this is the effort in question, we can understand the difference between this and the other effort. For a full note on संवृतप्रयत्न see under the rule 'पूर्वत्रासिद्धम्'.

Effort external: This differs in the following ways :—

(a) With respect to the disposition of the organs while pronunciation continues, this kind of effort is divided into three varieties and is of eleven kinds as shown below :—

1)	विवारः	3)	श्वासः	5)	अघोषः
2)	संवारः	4)	नादः	6)	घोषः

7)	अल्पप्राणः	9)	उदात्तः		
8)	महाप्राणः	10)	अनुदात्तः	11)	स्वरितः

It must be mentioned here that 1, 3, 5 above are qualities that contrast with 2, 4 and 6 and the two sets have peculiarities that go together, as will be explained later.

Note : - विवृत Vivṛta, a kind of internal effort noticed already, is different from विवार, which is a kind of external effort.

It follows from the above that the letter अ has two internal efforts विवृत and संवृत and one external effort विवार, the meaning being, that the organs are kept open before beginning to emit breath and continue to be so kept while the breath is ejected.

(b) With respect to the manner in which the breath is ejected, letters are divided into :

1. श्वास	Contrasting with	2.	नाद
3. अघोष	Do	4.	घोष
5 विवार	Do	6	संवार
7. अल्पप्राण	Do	8.	महाप्राण

According to the division of Alpaprāṇa and Mahāprāṇa, the consonants are divided into two classes. Further विवार, श्वास and अघोष are taken together to characterise certain letters and the rest (other efforts) the other letters.

The following table exhibits the external efforts of each of the consonants.

क	ख'	ग	घ'	ङ	ह'	ᳵक	ाः
च	छ'	ज	झ'	ञ	य	श'	
ट	ठ'	ड	ढ'	ण	र	ष'	
त	थ'	द	ध'	न	ल	स'	
प	फ'	ब	भ'	म	व	ᳶप	ं

Those that are underlined are of विवार, श्वास and अघोष (i.e.) *Hard consonants* ; those not underlined are of samwāra, nāda, and ghōsa (i.e.)

soft consonants. Those that are accented are Mahāprāṇa, while those that are not so marked, are Alpaprāṇa.

The external efforts of the various letters are set out in the Kārikā.

खयां यमाः खयः ≍क ≍पौ विसर्गः शर एव च ।
एते श्वासानुप्रदानाः अघोषाश्च विवृण्वते ॥

कण्ठम् , अन्ये तु घोषाः स्युः संवृता नादभागिनः ।
अयुग्मा वर्गयमगा यणश्चाल्पासवः स्मृताः ॥

The meaning is: The first two letters of the five classes (खयः) together with their duplicates (यमाः), the jihvāmūlīya, (≍क,) the upadhmānīya (≍प,) the Visarga(:),the शर् letters (i. e.) श, ष, स, have the following external efforts: Swāsa, Aghoṣa, and expansion of the throat (i. e.) the Vivāra effort; the other letters (i.e.) ह श्, and their yamas and the Anuswāra have the ghoṣa, Samvāra and Nāda efforts. The odd letters of the vargas, (i. e.) of the five groups, the double of the first and third and the यण् letters (i. e.) य, व, र, ल, are of Alpaprāṇas. The others (i.e.) the second and fourth letters of the vargas and श ष स and ह are of Mahāprāṇas.

It must not be omitted to be mentioned that the difference of the nasal and the non-nasal should also be taken into account. The sūtra providing for it is :—

ऽ 35. मुखनासिकावचनोऽनुनासिकः (1-1-8) S. K. 9. मुखसहितनासिकया उच्चार्यमाणः वर्णः अनुनासिकसंज्ञः स्यात् ।

A letter pronounced both by its proper organ and the nose is Anus-~~wāra.~~ nasika.

Now we are in a position to define Savarṇa relationship. The Sūtra enunciating it is :—

ऽ. 36. तुल्यास्यप्रयत्नं सवर्णम् (1-1-9) S. K. 10. ताल्वादिस्थानम् आभ्यन्तर-प्रयत्नश्च इत्येतत् द्वयम् यस्य येन तुल्यम् तन्मिथः सवर्णसंज्ञं स्यात् ।

Two letters are said to be savarṇas of each other when the internal effort and the organ of utterance are identical. The following table is framed to show at a glance these two characteristics.

अ	क	ख	ग	घ	ङ	ह	ः ए ऐ ओ औ,
इ	च	छ	ज	झ	ञ	य	श ए ऐ
ऋ	ट	ठ	ड	ढ	ण	र	ष
ऌ	त	थ	द	ध	न	ल	स
उ	प	फ	ब	भ	म	:प	व ओ औ,

N. B.—The external efforts are not given here as they are not necessary for Savarṇā relationship.

Letters of the same organ of utterance are in one horizontal line. Letters with the स्पृष्ट effort are enclosed in circles. Those with ईषत्स्पृष्ट effort are placed in semi circles and those with the विवृत effort are left open; while the only letter अ with the संवृत effort is placed in a square. Therefore, such of the letters as are in the same line and have the same mark, are Savarṇās.

The external effort is of no use in determining Savarṇa relationship. Nevertheless, there are occasions when more than two letters related as Savarṇās come into competition. In such cases the external effort is employed to determine the substitute that most resembles the Sthāni.

The rule quoted in S. 36 ante defines Savarṇa relationship as based upon the identity of the place of utterance and internal effort. From the table above it may be seen that इ & श, ऋ & ष, ऌ & स, have the same organ of utterance and the same internal effort and may claim Savarṇa relationship to each other. That however, is prevented by a special rule which provides that there is no Savarṇa relationship between a vowel and a consonant. The rule is:—

S 37. नाऽऽज्झलौ (1-1-10) S. K. 13. आकारसहितः अच् आच्, स च हल् च इत्येतौ मिथः सवर्णौ न स्तः।

Note:—This Sūtra splits into न आच् हलौ, where आच् means आकारसहितः अच्. So the Sūtra means vowels along with the long आ are not Savarṇas of consonants.

Because of this rule no change can take place in the following cases.

॥ श्रीः ॥

अध्याय. २.

श्रीराम कर्ता ॥

प्रथमाध्यायाचे शेवटिं संजय ॥ वदला होता ऐसा अभिप्राय ॥
जैं संग्रामा सिद्ध जाला धनंजय ॥ वोरंग अप्रमेय तो पावला ॥ १ ॥

परिसोनि संजयाची वाणी ॥ धृतराष्ट्र संतोषला मनिं ॥
म्हणे युद्ध वोसलें कीं म्हणी ॥ पुढें करणी काय जाली ॥ २ ॥

ते विचारावी संजयासि ॥ ऐसें जंव कल्पी निजमानसीं ॥
ते स्थिति कळली सूतपुत्रासी ॥ चतुर विशेषी जो होय ॥ ३ ॥

जंव नृपवरें करावा प्रश्न ॥ तंव आपणचि वचन ॥
वदता जाह्ला मह्य निपुण ॥ पूर्वानुसन्धान धरूनियां ॥ ४ ॥

संजय उवाच ॥

देखोनि सकळ स्वजनातें ॥ कृपेनें व्यापिलें फार ज्यातें ॥
तेणें शोकाचे आले भरितें ॥ जलें नयनातें पूर्ण केलें ॥ ५ ॥

चालिले घळघळां नेत्रिं पाणी ॥ विषाद पावला अंतःकरणीं ॥
ऐसिया अर्जुनातें समजोनि ॥ बोले वाणी मधुसूदन ॥ ६ ॥

मधु दैत्याचें केलें हनन ॥ म्हणोनि नाम मधुसूदन ॥
तो काय बोलिला वचन ॥ सावधान अवधारा ॥ ७ ॥

श्रीभगवानुवाच ॥

मग भगवंत बोलें येणेंरिती ॥ कोठुनि तुज कश्मल निगुती ॥
प्राप्त जाह्लें विष काळ गती ॥ ह्या निश्चिती करावया ॥ ८ ॥

हें नीच जनाप्रति उचित ॥ तुज सर्वथा अनुचित ॥
अकीर्तिकर अर्जुना सत्य ॥ यासि चित्त आतळों नेदि ॥ ९ ॥

जंवरी इह लोकीं असे कीर्ति ॥ तंवरी सुखें घडे स्वर्गीं वस्ती ॥
कीर्ति नासलियां येथें निश्चितीं ॥ स्वर्गप्राप्ति मग कैंची ॥ १० ॥

म्हणोनि अकीर्ति आणि स्वर्ग ॥ दोहींचा लाभ घडे सांग ॥
ऐसा हा अप्रमाण प्रसंग ॥ याचा संसर्ग होऊं नये ॥ ११ ॥

परियेसीं अगा ये पार्था ॥ क्लीब होऊं नको सर्वथा ॥
तुज प्राप्त होऊंनये ऐसी अवस्था ॥ कश्मल तत्वता नाम जीचें ॥ १२ ॥

तीची प्राप्ति दिसते तुझ्या ठांईं ॥ विस्मय वाटे आम्हांसि हृदईं ॥
जेणें पूर्वि तुवां समर महीं ॥ युद्धीं शंभु पाहिं तोषविला ॥ १३ ॥

निवांतकवचांचा केला घात ॥ काळकेयांचा पुरविला अंत ॥
तुझें नाम ऐकतांचि कंपित ॥ वीर्यवन्त होती जगीं ॥ १४ ॥

त्या तुज कोठुनि षंडत्व आलें ॥ क्षुद्र हृदईंचें दौर्बल्य आगळें ॥
तें आतां विरा करुनि वेगळें ॥ ऊठ शीघ्रकाळें परंतपा ॥ १५ ॥

ऐसी परिसोनि श्रीकृष्ण वाणी ॥ भीष्मद्रोणातें लक्षुनि ॥
वदला धनंजय तियेक्षणिं ॥ कैसी या वचनीं तें ऐका ॥ १६ ॥

अर्जुन उवाच ॥

भीष्मद्रोण हे वडिल प्रबुद्ध ॥ यांसि मधुसूदना द्वंद्वयुद्ध ॥
केविं मी करूं ज्याचेनी विविध ॥ कीर्ति अगाध लाभलों लोकीं ॥ १७ ॥

ज-हीं मजप्रति लाळविलें ॥ नानापरीचें सौख्य दिधलें ॥
विद्या शिकउनि थोर केलें ॥ नाम माझें झालें ज्यां करितां ॥ १८ ॥

तयांसि बोलावया समोर ॥ योग्य नव्हेचि मी साचार ॥
पूजार्ह हे अरिसूदन थोर ॥ पुजाचि निरंतर रम्य कीजे ॥ १९ ॥

ते सर्व येकीकडे ठेउनी ॥ केविं हृदई खोंचु यांसि बाणीं ॥
हे सर्वही अयुक्त करणी ॥ मानत मनिं मज नाहिं ॥ २० ॥ ५ ॥

हे गुरु आणि महानुभाव ॥ येक आजा येक आचार्य स्वयमेव ॥
यांचा केवि म्यां हरावा जीव ॥ अनुचितभाव अतिशयें हा ॥ २१ ॥

यास्तव नकरीं यांचें हनन ॥ इये लोकीं भिक्षा संपादुन ॥
त्याचें करुनि असणें अशन ॥ ते श्रेय कल्याण आह्मां प्रती ॥ २२ ॥

अर्थकाम लेपित हे गुरुजन ॥ शरीर आधीं पराधीन ॥
करुनि सांगति विद्या संपूर्ण ॥ उदर पोषण तेणें करिति ॥ २३ ॥

ऐसीयांचा संहार करुनि ॥ यांचिया रुधिरें माखिलें जे जनिं ॥
ते भोग भोगावें कीं अह्मी निदानिं ॥ हें अन्तःकरणी न मानेचि ॥ २४ ॥

हाहि असो आतां प्रकार ॥ आणीक येक मज विचार ।
गमताहे ऐक तो सविस्तर ॥ म्हणोनि वीर बोलता जाला ॥ २५ ॥ ६ ॥

आह्मांसि उत्तम कायतें शोखीं ॥ युद्ध किंवा भिक्षा मागणें लोकीं ॥
याची कळनाहीं पारखीं ॥ कोणती निकी बुद्धि कैसी ॥ २६ ॥

आणि आह्मींच जिंकुं ययांसि ॥ किंवा हे जिंकितील आम्हसी ॥
म्हणोनि शंकतो मीं मानसीं ॥ येक्या निश्चयासी न करवे ॥ २७ ॥

तथापि जिंकिल्यां आह्मी यांतें ॥ पुढें सौख्य न वटेचि आह्मां ते ॥
वाटेल मनिं दुःखाचें भरितें ॥ तेणें जिण्याते पडेल पाणी ॥ २८ ॥

जयांच्या वधे आह्मांसि खेद ॥ ते धृतराष्ट्रपुत्र सन्नद्ध ॥
पुढें उभे असती युद्ध ॥ चित्ति विशद कल्पूनियां ॥ २९ ॥ ७ ॥

कृपणतेच्या दोषें करुनि ॥ मीं माझें हे आप्त म्हणौनि ॥
स्वभावहत जाला गुणखाणी ॥ मुख्य करणी नेणें कैसी ॥ ३० ॥

यास्तव पुसतों मीं धर्म तुज ॥ जाणावयालागिं सहज ॥
तरि निश्चयेसीं श्रेयस्कर मज ॥ तें तुं गुज बोल आतां ॥ ३१ ॥

शिष्य तुझा मी संशयातीत ॥ जाहलों असे शरणागत ॥
तरि मज रक्षणें तुज उचित ॥ विचार नेमस्त सांगोनियां ॥ ३२ ॥ ८ ॥

मम इन्द्रियांसि कर्तो शोषण विघ्न ॥ ऐसा जो शोक सर्व सुखघ्न ॥
तयालागि कर्तो अणिक भग्न ॥ तुजवीन सर्वज्ञ न देखेंचि मीं ॥ ३३ ॥

जऱ्हि या भूमंडळाच्या ठाई ॥ येकछत्रराज्य आलियांहिं ॥
शत्रु सपत्न कांहिंच नाहिं ॥ समृद्धि सर्वे ही निरंतर ॥ ३४ ॥

तऱ्हि या शोकाचा अभाव ॥ व्हावया न दिसेचि उपाव ॥
आतां हाही असो अभिप्राव ॥ सुराधित्व सर्व आलें जऱ्हि ॥ ३५ ॥

तऱ्हि माझिया खेदाचा नियंता ॥ तुजवीण न दिसे भगवंता ॥
तरि मज पार पावविं आतां ॥ उदेली ते चिंता दूरी करी ॥ ३६ ॥

संजयः ॥ ९ ॥

संजय म्हणे धृतराष्ट्रासि ॥ हृषीकेशा प्रति गुडाकशी ॥
परंतप बोलिला वाणी ऐसी ॥ गोविन्दा युद्धासि न प्रवर्ते मीं ॥ ३७ ॥

येणेरिती बोलोनि वचन ॥ तूष्णीभूत धरूनि मौन ॥
निवांत राहिला आपण ॥ बोलेल श्रीकृष्ण या उपरी ॥ ३८ ॥ १० ॥

तयासी बोलिला हृषीकेश ॥ भारता वदन करुनि हास्य ॥
हास्यासि कारण हेंचि त्यास ॥ बुद्धीचा भ्रंश आढलला ॥ ३९ ॥

नाहिं मनिं येक निश्चितार्थ ॥ शोकमोहें करुनि व्याकुळित ॥
उभय सेनेंत जया रथ ॥ विषाद अत्यंत पावतसे ॥ ४० ॥

ऐसिया विषादवंतातें ॥ काय निरूपिलें रुक्मिणीकान्तें ॥
बोलिजेल प्रांजळ आतां तें ॥ येकाग्रचित्तें परिसावें ॥ ४१ ॥

ताननातनन — निर्जराधिपति । निर्जराग्रसर । निर्जरप्रवर । खेचराधिपति । खेचराग्रसर । खेचरप्रवर । द्योचराधिपति । द्योचराग्रसर । द्योचरप्रवर । पाकदैत्यरिपु । पाकनिर्मथन । जम्भदैत्यरिपु । जम्भनिर्मथन । वृत्रदैत्यरिपु । वृत्रनिर्मथन ॥

तानानतनाना — पाकासुरविद्विट् । जम्भासुरविद्विट् । वृत्रासुरविद्विट् । पाकासुरदुर्हृत् । जम्भासुरदुर्हृत् । वृत्रासुरदुर्हृत् ॥

तानानताना — पाकासुरद्विषत् । जम्भासुरद्विषत् । वृत्रासुरद्विषत् । वैमानिकाधिभू । वैमानिकाग्रणी । वृन्दारकाधिभू । वृन्दारकाग्रणी । सत्राशनाधिभू । सत्राशनाग्रणी । बर्हिर्मुखाधिभू । बर्हिर्मुखाग्रणी ॥

तानानतानान — पाकासुरद्वेषि । पाकासुराराति । पाकासुरद्रोहि । जम्भासुरद्वेषि । जम्भासुराराति । जम्भासुरद्रोहि । वृत्रासुरद्वेषि । वृत्रासुराराति । वृत्रासुरद्रोहि । वैमानिकाधीश । वैमानिकाध्यक्ष । वैमानिकोत्तंस । वृन्दारकाधीश । वृन्दारकाध्यक्ष । वृन्दारकोत्तंस । सत्राशनाधीश । सत्राशनाध्यक्ष । सत्राशनोत्तंस । बर्हिर्मुखाधीश । बर्हिर्मुखाध्यक्ष । बर्हिर्मुखोत्तंस । नाकालयाधीश । नाकालयाध्यक्ष । नाकालयोत्तंस ॥

तानानतानन — पाकासुराहित । जम्भासुराहित । वृत्रासुराहित । गीर्वाणनायक । गीर्वाणशेखर । गीर्वाणपुङ्गव । गीर्वाणकुञ्जर । गीर्वाणसत्तम । वैमानिकाधिप । वैमानिकप्रभु । स्वर्लोकनायक । यज्ञांशभुक्प्रभु ॥

तानानतनान — पाकासुरवैरि । जम्भासुरवैरि । वृत्रासुरवैरि । वैमानिकवर्य । वैमानिकनाथ । वैमानिकराज । वैमानिकमौलि । वैमानिकमुख्य । पाकप्रतिपक्ष । जम्भप्रतिपक्ष । वृत्रप्रतिपक्ष ॥

तानानतनना — गीर्वाणपरिणी ॥

तानानतानाना — पाकासुरेन्द्रद्विट् । जम्भासुरेन्द्रद्विट् । वृत्रासुरेन्द्रद्विट् ॥

तानानतनन — पाकासुररिपु । जम्भासुररिपु । वृत्रासुररिपु । वैमानिकपति । वैमानिकवर । वैमानिकविभु । सहस्रनयन । गीर्वाणतिलक ॥

ताननतनाना — पाकदनुजद्विट् । जम्भदनुजद्विट् । वृत्रदनुजद्विट् ॥

तानानतानना — व्योमचराधिभू । व्योमचराग्रणी ॥

तानानतानान — व्योमचराधीश ॥

तानानतानन — पाकनिषूदन । पाकविभेदन । जम्भनिषूदन । जम्भविभेदन । वृत्रनिषूदन । वृत्रविभेदन । निर्जरनायक । निर्जरपुङ्गव । निर्जरशेखर । निर्जरकुञ्जर । निर्जरसत्तम । व्योमचराधिप । व्योमचरप्रभु । व्योमचरेश्वर । व्योमचरेशितृ । व्योमचरोत्तम । व्योमचरर्षभ । देवशिखामणि । लेखशिखामणि । खेटशिखामणि । स्वर्गिशिखामणि । नाकिशिखामणि ॥

तानानतनान — पाकपरिपन्थि । जम्भपरिपन्थि । वृत्रपरिपन्थि । निर्जरवरेण्य । व्योमचरनाथ ॥

तानानतनना — पाकदनुजभित् । निर्जरपरिणी । नाकसदधिभू ॥

तानानतनन — निर्जरतिलक । खेचरतिलक । द्योचरतिलक ॥

तनानतनाना — बलासुरविद्विट् ॥

तनानतानना — नभश्चराधिभू । नभश्चराग्रणी । वियच्चराधिभू । वियच्चराग्रणी । सुधाशनाधिभू । सुधाशनाग्रणी । मखाशनाधिभू । मखाशनाग्रणी । पुलोमजाधिभू । पुलोमजासुहृत् ॥

तनानतानान — बलासुरद्वेषि । बलासुराराति । नभश्चराधीश । पुलोमजानाथ । पुलोमकन्येश ॥

तनानतानन — पुलोमजापति । पुलोमजाधिप । पुलोमजाधव । पुलोमजाप्रिय । नभश्चराधिप । सुपर्वनायक । सुपर्वपुङ्गव । सुपर्वशेखर । सुपर्वकुञ्जर । सुपर्वसत्तम । अमर्त्यनायक । अमर्त्यपुङ्गव । अमर्त्यशेखर । अमर्त्य-कुञ्जर । अमर्त्यसत्तम । निलिम्पनायक । निलिम्पपुङ्गव । निलिम्प-शेखर । निलिम्पकुञ्जर । निलिम्पसत्तम । सहस्रलोचन । बलासुराहित । बलासुरान्तक । बलप्रभेदन ॥

तनानतनान — बलासुरवैरि । बलासुरभेदि । शचीपरिणेतृ । नभश्चरराज ॥

तनानतनना — शचीप्रियसुहृत् । नभस्सदधिभू । सुधाभुगधिभू ॥

तनानतानाना — बलासुरेन्द्रद्विट् ॥

तनानतनन — शचीसहचर । शचीप्रियसख । शचीपरिबृढ । सुपर्वतिलक । सहस्रनयन । वलप्रमथन ॥

तननातनाना — वलदानवद्विट् ॥

तननातानना — अमरग्रामणी । अमरप्राग्रणी । विबुधग्रामणी । विबुधप्राग्रणी । त्रिदशग्रामणी । त्रिदशप्राग्रणी । द्युचरग्रामणी । द्युचरप्राग्रणी । खचरग्रामणी । खचरप्राग्रणी ॥

तननातानान — नमुचिप्रत्यर्थि । नमुचिप्रद्वेषि । नमुचिप्रध्वंसि । दिविषन्मूर्धन्य ॥

तननातानन — वलविद्वेषण । वलविध्वंसन । नमुचिध्वंसन । अमराधीश्वर । अमराग्रेसर । विबुधाधीश्वर । विबुधाग्रेसर । त्रिदशाधीश्वर । त्रिदशाग्रेसर । द्युचराधीश्वर । द्युचराग्रेसर । खचराधीश्वर । खचराग्रेसर । त्रिदिवौकःप्रभु । सुरचूडामणि । दिविषन्नायक । दिविषत्पुङ्गव । दिविषच्छेखर ॥

तननातनान — वलदैत्यशत्रु । नमुचिप्रमाथि । सुरसार्वभौम । सुरचक्रवर्ति । अमराधिराज । अमराधिनेतृ । विबुधाधिराज । विबुधाधिनेतृ । त्रिदशाधिराज । त्रिदशाधिनेतृ । द्युचराधिराज । द्युचराधिनेतृ । खचराधिराज । खचराधिनेतृ । वलमानमाथि । त्रिदिवाधिराज । शतधारपाणि ॥

तननातनना — वलदानवजित् । दिविषत्परिणी ॥

तननातानाना — वलदैतेयद्विट् ॥

तननातनन — अमराधिपति । अमराग्रसर । अमरप्रवर । दिविषत्तिलक । वलदैत्यरिपु । सुरलोकपति । विबुधाग्रसर । विबुधाधिपति । विबुधप्रवर । त्रिदशाधिपति । त्रिदशाग्रसर । त्रिदशप्रवर । द्युचराधिपति । द्युचराग्रसर । द्युचरप्रवर । खचराधिपति । खचराग्रसर । खचरप्रवर ॥

तानानातानना — गीर्वाणग्रामणी । गीर्वाणप्राग्रणी ॥

तानानातानान — पौलोमीप्राणेश ॥

तानानातानन — पौलोमीनायक । पौलोमीवल्लभ । पौलोमीकामुक । गीर्वाणाधीश्वर । गीर्वाणाग्रेसर ॥

तानानातनान — पौलोमीसहाय । गीर्वाणाधिराज । गीर्वाणाधिनाथ । गीर्वाणाधिनेतृ । गीर्वाणप्रधान । गीर्वाणप्रवेक ॥

ताननातनना — पौलोमीपरिणी ॥

तानानातनन — पौलोमीरमण । पौलोमीदयित । पौलोमीप्रणयि ॥

तननतनाना — बलदनुजद्विट् । दशशतचक्षुस् ॥

तननतानना — नमुचिविद्विषत् । दिविचराग्रणी । दिविचराधिभू ॥

तननतानान — नमुचिविद्वेषि । अमरमूर्धन्य । सुरकुलोत्तंस । दिविचराधीश । दिविचराध्यक्ष । दिविचरस्वामि । दिविचरश्रेष्ठ । दिविचरप्रेष्ठ ॥

तननतानन — नमुचिसूदन । बलनिषूदन । नमुचिभेदन । बलविभेदन । नमुचिखण्डन । नमुचिदारण । नमुचिमर्दन । नमुचिशात्रव । अचलभेदन । सुरशिखामणि । अमरनायक । अमरवल्लभ । अमरपुङ्गव । अमरशेखर । अमरकुञ्जर । अमरसत्तम । मरुदधीश्वर । दिविचराधिप । दिविचरप्रभु । दिविचरेश्वर । दिविचरेशितृ । दिविचरोत्तम । दिविचरर्षभ । त्रिदिवनायक । त्रिदिवपालक । त्रिदिवशासितृ । दशशतेक्षण । सुरधुरंधर ॥

तननतनान — नमुचिविरोधि । नमुचिविपक्ष । नमुचिविभेदि । नमुचिविजेतृ । नमुचिनिहन्तृ । बलपरिपन्थि । अमरवरेण्य । अमरवतंस । दिविचरनाथ । मरुदधिराज । मरुदधिनाथ । मरुदधिनेतृ । दशशतनेत्र ॥

तननतनना — बलदनुजभित् । अमरपरिणी । दिविषदधिभू ॥

तनानतानातन — पुलोमकन्यापति । पुलोमजावल्लभ । नभश्चराधीश्वर । नभस्सदग्रेसर । बलासुरद्वेषण । बलासुरध्वंसन । अमर्त्यचूडामणि । निलिम्पचूडामणि ॥

तननातनातन — अमराधिनायक । विबुधाधिनायक । त्रिदशाधिनायक । द्युचराधिनायक । खचराधिनायक ॥

तानातानातनान — पौलोमीप्राणबन्धु । पौलोमीप्राणनाथ ॥

तननतनानतान — दिविचरसार्वभौम ॥

तानानतानतनतान — पाकासुरेन्द्रपरिपन्थि ॥

तनानतनतानना — पुलोमतनयाधिभू ॥

॥ इति इन्द्रनामानि ॥

श्रीनिवासविरचितम्

॥ सुमनोरञ्जनम् ॥

(हरिचरितात्मकं काव्यम्)

॥ षष्ठः सर्गः ॥

॥ पटहरणविनोदः ॥

यमुनाभुवि कृष्णभयात्कामपि सरसीं व्रजाङ्गना जग्मुः ।
तरसा तत्र गतोऽयं स्नान्तीनां तटगतान्पटाञ्जह्रे ॥ १ ॥

हरिणा दुकूलहरणे नळिनीकूले बभुः स्त्रियो नग्नाः ।
अङ्गारधान्युदरतो जाम्बूनदपुत्रिका बहिर्निहिताः ॥ २ ॥

ध्रुवमुपनिषदो गोप्यो याः कर्म विहाय कृष्णमनुलग्नाः ।
यासां गुह्यमदाक्षीदुपाधिकपटान्हरन्स हि तटस्थः ॥ ३ ॥

शिश्लेष कापि लतिकां स्थिताप्सु काचिद्दृशौ न्यधात्कापि ।
कापि वराङ्गं पिदधे कापि वराङ्गं स्तनावपि कराभ्याम् ॥ ४ ॥

हृतवति वस्त्राणि हरौ नळिनीदळपिहितकटिपुरोभागाः ।
नग्नाः स्त्रियो विरेजुः स्मरशस्त्राणीव फलकयुक्तानि ॥ ५ ॥

तत्तदुपायैस्ताभिः कृतमन्तार्धिं मुरारिरसहिष्णुः ।
सन्त्रास्य कपटफणिना विद्वान् श्रुतिवद्ददर्श तास्साङ्गम् ॥ ६ ॥

रचयति कर्म बहुविधं लोचनमात्रे धृताञ्जनः कोऽपि ।
चिरमञ्जनालिप्तवपुः कृत्रिमनिधिरेव भवसि किल कृष्ण ! ॥ ७ ॥

देहि पटान्कि वसितं नीतान् शौरे न वेद्मि वो ललनाः ।
एकोऽसि दर्शयान्यं पश्यत धुनुते पटान्ध्वजेष्वनिलः ॥ ८ ॥

अन्तर्धिषणां मलिनां पूर्णां भजसीति कृष्ण कृष्णोऽसि ।
न हि न हि गोपि तथाहं कटाक्षवर्षेण तव तु नीलोऽस्मि ॥ ९ ॥

योमथिताब्धिरस्स हरिर्वबन्ध गोपीपटांस्तरुशिखासु ।
सुमैरिशिखावल्लैरिव रेजुस्ते लम्बितानि बर्हाणि ॥ १० ॥

चर्यां विलोक्य कठिनां वेद्मि हरे तनुमयोमयीं भवतः ।
अत एव सुभ्रु कर्षति तव मां चूचुकमयस्कान्तः ॥ ११ ॥

अस्मान्कटाक्षजाले निर्व्यवधं सम्प्रपद्य शफरीवत् ।
निजहितमेव ध्यायसि धीवर एवासि धीवरः कृष्ण ॥ १२ ॥

अपटास्तापयसेऽस्मान्कथय हरे किमपराद्धमस्माभिः ।
भवतीषु हि कृतसदनो मामेव ममात्मजो जयति मदनः ॥ १३ ॥

पालय शास्त्रानुज्ञां निश्चेला कृष्ण नेक्ष्यतां युवतिः ।
शृणु मुग्धे तात्पर्यं स्मरो रतिमुवाच यदि न चक्षुरिति ॥ १४ ॥

देहि दुकूलं शौरे नास्मि कुविन्दो विभुर्दयार्होऽस्मि ।
न पुनर्हि विभुर्दत्ते देवो भव न चिरयोष्ठमधुपर्कम् ॥ १५ ॥

मदनमदं जहि शौरे सुदति मदनरिपुमुपास्व किं तेन ।
सद्यो हि पटं देयाद्गजचर्मधरो दिगम्बरस्स खलु ॥ १६ ॥

कपटोपात्तपटोऽसि प्रकटोऽभूत्कुचघटः कटितटोऽपि ।
किं विटपिनि करटीयसि करटीव स्फुटमटात्र पटुरसि चेत् ॥ १७ ॥

उक्त्वा गृहाण पटमिति धृत्वा पाणिं प्रसारितं कृष्णः ।
श्लिष्यन्कामप्यङ्के तरौ विरेजे गिरौ घनस्सतटिन् ॥ १८ ॥

पयसे काचिदुपेष्यति पश्येदस्मान् प्रसीद सपदि हरे ।
यूयं मुधा त्रपध्वे नो यमुना न हि मही पटं वहति ॥ १९ ॥

यो यस्यास्तं कथयतु पटमेकैकं ददामि पाथिंत्ताम ।
परिमाय कुचान्दास्ये चेलांस्तत एव मास्तु कलहो वः ॥ २० ॥

पुनरंशुकानि ताभिर्यथा यथाङ्गेषु पर्यधीयन्त ।
तेषु त्रपा पुपूरे तथा तथा खलु घटे घटाभ्रमिव ॥ २१ ॥

इति श्रीनिवासविरचिते सुमनोरञ्जननाम्नि
हरिचरिते पटहरणविनोदवर्णनं

॥ षष्ठस्सर्गः ॥

अथ सप्तमः सर्गः ।

॥ गोपीसङ्केतः ॥

विश्वजनकाननचरी शृङ्गाराख्या मदाश्रिता किल गौः ।
गोपालमेव कथये मर्मज्ञो गुणहितां हि तां दोग्धि ॥ १ ॥

शृङ्गे मया विनिहितो विलुठति भूमौ गवाक्षतो हि गुणः ।
उपकार्यास्थां हृदि भज कापि हरिं गोगणे व्यजिज्ञपत ॥ २ ॥

तृष्णाचिरतरळां गां विधूय वालं पदोपकण्ठस्थाम् ।
त्वरयेमां तोषयितुं किमिति चिरयसीति कापि हरिमूचे ॥ ३ ॥

स्वां तनयां निश्चिनु मां प्रपोषिता भवितुमर्हामि ।
मानय जनकोपमिति काप्येवं हरिमुवाच सङ्केतम् ॥ ४ ॥

यात्रादेशान्प्राक्चन्देवास्ते ते हि दर्शनात्तधुरः ।
समयज्ञतयास्ति फलं पथिकमिदमुवाच कापि वीक्ष्य हरिम् ॥ ५ ॥

धावति गवां कदम्बं भ्राम्यति चेतो न तिष्ठति वशं मे ।
शरणं व्रजामि पालय कापि वने प्रार्थयांबभूव हरिम् ॥ ६ ॥

काचिद्विमुच्य वत्सं धावन्तमनुप्रधावति दिधीर्षुः ।
हस्तोपात्तं गुणमपि तथा न भावयति कृष्णमन्वेति ॥ ७ ॥

दाम्ना बद्धो मा भूर्हिताय तव वच्मि सायमायाहि ।
मायाहि दिवा मुहुरिति काचिदनड्वाहमाह वीक्ष्य हरिम् ॥ ८ ॥

त्वं मां रक्षसि बहुधा त्वां प्रति नाक्राम्यहं सकृद्वारम् ।
दोषार्हां न परिहरेत्यर्कं तुष्टाव कापि वीक्ष्य हरिम् ॥ ९ ॥

न सहे विडम्बनन्ते धृत्वा त्वामथ नयामि निश्शङ्कम् ।
सहसानन्दं विजये काप्येवं कृष्णमभिदधे विदुषी ॥ १० ॥

निवसतु वनीपको वा तस्मै पाणी समीयेते ।
इति कापि सखीं ब्रुवती देशस्थोक्त्या हरिं व्यजिज्ञपत ॥ ११ ॥

कानकवस्तुनु राका ससृजे विधिना तमस्विनीलोहः ।
एवं श्वश्रूं ब्रुवती काप्यान्ध्रोक्त्या समादधे कृष्णम् ॥ १२ ॥

मामनु विडालशिशुरलमनिवारो नित्यमाहरति दुग्धम् ।
कापि ननन्दां ब्रुवती कर्णाटोक्त्या हरिं समालपत ॥ १३ ॥

नीवारादेः प्रभवान्नानैवारेभिरे खगैर्ध्वनयः ।
इति निजपतिमभिदधती द्रविडोक्त्या कापि हरिमबोधयत ॥ १४ ॥

अवशो मातुमजय्यो घर्मो मय्यावत व्यथां तनुते ।
इति यातरं ब्रुवाणा गौडोक्त्या कापि हरिमसान्त्वयत ॥ १५ ॥

द्रविडवधूमभि कृष्णो रूपं विविनक्ति सीदतेर्विधिवत् ।
स्वपत्न्यानिपाठयिषुरिव गौडीमभि चूतचोदयत्योश्च ॥ १६ ॥

आन्ध्रीमवेक्ष्य शौरिर्विविनक्ति मृदङ्गपूगयो रूपम् ।
तुलयस्य च लवणस्य च दृष्ट्वा कर्णाटकीं महाराष्ट्रीम् ॥ १७ ॥

सङ्कुचते कदाचित्कुरुते शब्दं स्थिरो न तिष्ठति च ।
सखि वदसि हरेः कपटं नहि नहि मेघं वदाम्बुदं मुग्धे ॥ १८ ॥

सखि किं क्षतासि वद मे मार्जालमभिद्रुता विपन्नास्मि ।
सुभ्रु वद मारजालं न परं जाने ध्रुवं वदामि कृष्णात् ॥ १९ ॥

याम्यहमहमिति पयसे स्नुषासु कृष्णेच्छया कलहितासु ।
ताभ्यो घटीं हरन्ती रभसात् श्वश्रूः स्वयं निरक्रामत ॥ २० ॥

पयसे भ्रमति बिडालः पञ्जररुद्धोऽसि ननु सुखायैव ।
अयि कीर मा खिदस्त्वं समयमुपेत्यैत्र भोजयिष्यामि ॥ २१ ॥

इति श्रीनिवासविरचिते सुमनोरञ्जननाम्नि
हरिचरित्रे गोपीसङ्केतवर्णनं
॥ सप्तमस्सर्गः ॥

अष्टमस्सर्गः ।

॥ रासक्रीडा ॥

यमुनोपवनं यामश्चम्पकनीलोत्पलैः स्रजं ग्रथितुम् ।
काप्येवं प्रतिसदनं रासक्रीडार्थमाजुहाव सखीः ॥ १ ॥

आमूलपुष्पिताग्रा यमुनातीरे लतास्तदा रेजुः ।
पश्यन्त्यो हरिलीलां प्रावृतचण्डातकास्सुरपुरन्ध्र्यः ॥ २ ॥

प्रतिवनितान्वितकृष्णैः परिक्लृप्तं मण्डलं तदा शुशुभे ।
पङ्कजमभूतपूर्वं परिवृतमेकैकपीतनीलदलैः ॥ ३ ॥

गोपीनां प्रतिवदनं स्थिता तदा किल जगौ स्वयं वाणी ।
रासक्रीडां मेने स्वयं विधिरपि स्थितो हरेर्नाभौ ॥ ४ ॥

केवलसंसेवनतो देव चिरादेव भजे तूर्णतरं पूर्णदयो वर्णनमाकर्णय मे ।
लोककथाशोकमितस्तोकमहं नो कलये पादरतामादरतो नन्दय मां नन्दशिशो ॥ ५ ॥

उर्वी सफलेयं मम गुर्वी प्रतिभाति स्वर्गादपि साक्षादुत भर्गालयतोऽपि ।
मुक्त्वा जनचर्चां किल कृत्वा भवदर्चां नन्दामि चरित्रैस्तव नन्दात्मज पाहि ॥ ६ ॥

जित्वा मनो हित्वा सुखं वातादिभिर्याताशना दर्यां तपश्चर्यां बुधा गुर्वंकिताः कुर्वन्त्यपि ।
नैतादृशो दातासि हि श्लक्ष्णाङ्गकैरक्ष्णां सुखं धन्याः स्वयं मन्यामहे नोपप्लुता गोपप्रभो ॥

द्योतटे त्वन्नखद्योतमासाद्य हि द्योतते विश्वमुद्योतयन्भानुमान् ।
कामसाम्यं मुधा पामरैरुच्यते नोपमां वेद्मि ते गोपवेषप्रभो ॥ ८ ॥

(गेयच्छन्दोविशेषौ)

रुचिपरीवहझरी तत्र शरीरोद्भवा सुखकरी सहचरी चिरपरीतास्तु मे ।
न विबुधा इव मुधा दिवि सुधामर्थये यदुपते भवद्रते न रमते मन्मनः ॥ ९ ॥

अयि खञ्जनरुचिमञ्जुळ कृतकुञ्जरमूर्ते सुररञ्जन रिपुभञ्जन समितिंजयकीर्ते ।
स्मरसुन्दर धृतमन्दर सुखमन्दिरमूर्ते यदुनन्दन मम वन्दनमभिनन्द दयाळो ॥ १० ॥

कस्याश्चित्स्कन्धतटे कुचे परस्याः कचोत्करेऽन्यस्याः ।
चुबुके पुनरितरस्या यथारुचि तदा करश्चचार हरेः ॥ ११ ॥

अधरं चुम्बति काचन करं गृहीत्वा दधात्युरसि काचिन ।
मृदयति कापि कपोलं काचिच्चेलाञ्चलेन वीजयति ॥ १२ ॥

रासक्रीडाक्लान्तं विश्रान्तं जनयितुं श्रियः कान्तम् ।
शयनीयं कमनीयं तेनुर्वनदेवतास्तदा कुसुमैः ॥ १३ ॥

काचन तिलकमकार्षीच्चर्चयते कापि चन्दनं हृदये ।
काप्यधुनोत्पटवासं ताम्बूलं कापि विधिवदर्पयति ॥ १४ ॥

काचन सुमनोहारं निदधे सुमनोहरं हरेः कण्ठे ।
तस्यै सन्तुष्टोऽयं हृत्स्थं नवरत्नहारमेव ददौ ॥ १५ ॥

इदं वाजसनेः विप्रो लक्ष्मीवेङ्कटयोस्सुतः ।
श्रीनिवासो हरेः प्रीत्यै सुमनोरञ्जनं जगौ ॥ १६ ॥

मूढो दरिद्रो रुग्णो वाध्यनरतयः प्रवासवान ।
पठित्वेदं प्रतिदिनं स्वस्वकामानवाप्नुयुः ॥ १७ ॥

सकृत्पठनमेवापि कार्यसिद्धिं विधास्यति ।
भूयः पाठैस्तु वर्धेत भूयसी श्रीपतेः कृपा ॥ १८ ॥

इति श्रीनिवासविरचिते सुमनोरञ्जननाम्नि हरिचरित्रे रासक्रीडावर्णनं

॥ अष्टमस्सर्गः ॥

॥ सुमनोरञ्जनं नाम काव्यं सम्पूर्णम् ॥

॥ श्रीकृष्णः प्रीयताम् ॥

॥ श्रीवेङ्कटेशो जयति ॥

श्रीशिवपादकमलरेणुसहस्रे

अथ ताण्डवपद्धतिः ॥

पादारविन्दपरमाणुपरम्पराणां
श्लाघार्थमन्तकरिपोः स्वत एव सद्यः ।
आविर्भवन्त्वविकलास्सकलाश्च शब्दाः
प्रत्यर्थिवाक्कुधरकुट्टनपट्टबन्धाः ॥ १ ॥

पुष्णन्ति विश्वजेतु-
श्चरणसरोजातरेणवः केऽपि ।
सायन्तननटनविधौ
चलदुरगीभोगरत्नशकलाभाम् ॥ २ ॥

लीलाप्रदोषनटने निटिलाम्बकस्य
पादाब्जपांसुकणिकाः पदतो विभिन्नाः ।
मौलिस्थलीषु पतिताश्शतधा सुराणां
सारूप्यता भगवता परमेन तेषाम् ॥ ३ ॥

उद्यम्य पादसरसीरुहमिन्दुमौलौ
लीलावशेन नटति स्फुटितेन तस्मात् ।
लीढं पदाब्जरजसाद्रुतमन्तरिक्षं
लेभे तदाप्रभृति विष्णुपदप्रशस्तिम् ॥ ४ ॥

ऊर्ध्वं प्रसार्य पदपङ्कजमिन्दुमौळौ
स्वैरं पुरस्सुमनसां नटति प्रदोषे ।
आप्लाव्यसे श्रमभरादिव पादरेणो
चूडाशशाङ्कगळितामृतबिन्दुबृन्दैः ॥ ५ ॥

कृत्वा पदं वियति नृत्यति शूलपाणौ
पादारविन्दकणिके भवतीं पतन्तीम् ।
पादादधः परमभक्तिभरेण मूर्ध्ना
शक्रादयस्सुरगणास्सततं वहन्ति ॥ ६ ॥

लब्ध्वा जटासु वसतिं शशिखण्डमौळे-
स्स्रोतस्विनी सुमनसामपि सेवते त्वाम् ।
हर्षेण देवि महता हरपादरेणो
ह्यानन्दताण्डवविधावसकृत्पतन्तीम् ॥ ७ ॥

नटति सति महेशे नन्दिना स्तूयमाने
पदसरसिजरेणो प्रायशस्त्वामुदाराम् ।
कलकलनिनदैस्तैः स्वान्तिकं प्रापयन्ती
शिवशिरसि निषण्णा श्लाघमानेव गङ्गा ॥

नमति सति सहर्षं नाकिनामग्रगण्ये
चरणकमलयुग्मं शर्वरीनाथमौळेः ।
विहरसि पदरेणो विश्रुता मौळिभागे
नवमणिरुचिदम्भां नन्दयन्तीव गङ्गाम् ॥

नटति शशिजटाले नन्दिना स्तूयमाने
रभसभरसमुत्थं पादरेणो भवन्तम् ।
समधिगमितपुण्या सेवमाना शिरःस्था
जगदिदमकलङ्कं जह्नुकन्या पुनाति ॥ १० ॥

नूनं प्रदोषे नटतः पुरारेः
पादाम्बुजीयाः परमाणुभेदाः ।
कपर्दबन्धोरगराजदंष्ट्रा-
संघृष्टचन्द्रोपलरेणुसङ्गाः ॥ ११ ॥

चरणकमलरेणो चन्द्रलेखाललाम्नः
कथमिव कथनीया तावकी भाग्यरेखा ।
नटनसमयनुन्ना जाह्नवी सापि नूनं
तव सविधमवाप्तुं गाहते पादमूलम् ॥

उद्धृत्यैकं चरणकमलं नृत्यतश्शूलपाणे-
स्तन्मूलस्था विदधति परे रेणवोऽद्वैतवादम् ।
स्वैरोद्वेगप्रचलितजटावल्लिकामल्लिकायाः
चूडाचन्द्रप्रसृमररुचेस्सम्पतद्भिः परागैः ॥

उच्चावचश्रमभरं विनटत्युमेशे
स्वैरं प्रदोषसमये पुरतस्सभायाः ।
त्वं चापि नृत्यसि तथा पदपद्मरेणो
भर्तुः श्रमं न भजते भुवि सज्जनः कः ॥

पुरो नटति शङ्करे सरभसं नभश्चारिणां
पराग पदपद्मयोः स्पृशसि पद्मजाण्डं भवान् ।
पदाञ्चलपवित्रिताम्बुजभवाण्डचूडापदं
त्रिविक्रमपराक्रमं तृणयितुं न तावल्लघुः ॥

आनन्दनृत्यकुतुके गिरिजासहाये
पादाब्जरेणुकणिके सहसोच्चलन्ती ।
तत्सम्भ्रमाकलनकौतुकिनां सुराणां
स्वं शान्त्यतीतमिव दर्शयितुं पदं तत् ॥

नटत्युमेशे कुतुकात्प्रदोषे
पादात्पतन्तः परमाणुसङ्घाः ।
तत्सम्भ्रमं द्रष्टुमशेषलोका-
नानेतुकामा इव पादचाराः ॥ १७ ॥

नटति सति महेशे नन्दिमुख्यास्तदीयाः
कतिचन कलयन्ते भूयसो वाद्यभेदान् ।
पदसरसिजरेणो नृत्यतस्ते तदग्रे
चरणकटकघोषस्तादृशो वाद्यनादः ॥ १८ ॥

नव्याः परागा नटतः पुरारेः
पादाम्बुजीयाः पुरतः स्फुरन्ति ।
श्रान्ते पदाब्जे भ्रमणेन तस्मा-
न्नुन्नाः श्रमाम्बुप्रसृताणुसङ्घाः ॥ १९ ॥

नाट्यप्रभेदसमये नगजाधिनेतुः
पादोत्थितानि विलसन्ति रजांसि तेन ।
सम्प्रेषितानि चिरकालममाश्रितानि
द्रष्टुं तदाननमिव प्रतिमाननानि ॥ २० ॥

पतन्ति शम्भोर्नटने पदाग्रा-
त्कपालहारे कमलोद्भवस्य ।
तेनैव दत्ताः कतिचित्परागाः
यथापुरं स्थातुमिव प्रसादाः ॥ २१ ॥

उद्दण्डताण्डवविधावुडुनाथमौळेः
पादादधः पतति सा परमाणुरेखा ।
तत्पादघट्टनविभिन्नशरीरगर्भां
प्रष्टुं निजैकजननीं कुशलं धरित्रीम् ॥

आनन्दनृत्यावसरे सभाया-
मङ्घ्रिप्रदेशादणवस्सवेगम् ।
ऊर्ध्वं पतन्त्युत्पलबन्धुमौळे-
श्चूडाशशाङ्काङ्कमिवापमार्ष्टुम् ॥ २३ ॥

पादाणवस्ते परमस्य धाम्नः
प्रगल्भनाट्यावसरेषु तेषु ।
उदासितुं श्रान्तिमिवोर्ध्वयाना-
श्चूडाशशाङ्कस्य सुधावमर्शात् ॥ २४ ॥

आनन्दनाट्ये हरिणाङ्कमौळेः
पश्यत्सु पादाणुकणाः पतन्ति ।
दत्ता महेशादिव भूतिखण्डाः
विधेः करोटीकपटात्करण्डात् ॥ २५ ॥

नाट्योत्सवे पांसुकणाः पुरारेः
पादादधस्तात्प्रपतन्ति केऽपि ।
नाट्यभ्रमीविभ्रमरोचितस्य
स्फुलिङ्गभङ्गा इव फालवह्नेः ॥ २६ ॥

इति श्रीशिवपदकमलरेणुसहस्रे शिवलीलार्णवनाम्नि

ताण्डवपद्धतिस्समाप्ता ॥

श्रीशिवपादकमलरेणुसहस्रे

अथ रत्नपद्धतिः ॥

स्तुत्यै शिवाङ्घ्रिरजसां महतां समूहे-
ष्वत्यादरं धुरि नटन्त्यमलाः प्रबन्धाः ।
रन्त्वा चिराय रसवैभवतस्सदर्पं
राकाशशाङ्करसवीथिषु दत्तपादाः ॥ १ ॥

महिमाम्बुनिधौ पदाम्बुजाख्ये
नखरेखात्मसु शुक्तिकोदरेषु ।
निगमाम्बुधरे स्तुतिप्रवर्षे
स्फुटमुक्ताश्शिवपादपांसुभेदाः ॥ २ ॥

पदपङ्कजरत्नपीठभाजां
श्रुतिकान्तागुणदम्पतिव्रजानाम् ।
करपल्लवनिस्सृता विवाहे
किमु मुक्ताश्शिवपादपांसुभेदाः ॥ ३ ॥

उत्तेजितेषु नखमण्डलशाणचक्रे
चूडामणीषु चरणं प्रणमत्सुराणाम् ।
कीर्णाः क्रमेण कणिका व्यरुचन् किमेते
चण्डीशितुर्भगवतः पदपांसुभेदाः ॥ ४ ॥

शृङ्गाटके चरणसारसनाम्नि शम्भो
वेदान्तविट्परिबृढैरुपदर्शितानि ।
रम्याणि हीरशकलानि रजोमिषाणि
संविद्धरेण धनिनस्समुपार्जयन्ति ॥ ५ ॥

पङ्क्तिः पदाब्जरजसां
परमं वितनोति पार्वतीजानेः ।
पदपद्ममहिमजलधे-
रुद्यत्पद्माप्रियंकरं हारम् ॥ ६ ॥

साधर्म्यमेति शिवपादपरागरेखा
पादाम्बुजे विहरतः श्रुतियौवतस्य ।
सङ्घर्षणेन पतितैस्सुमनःकिरीटै-
र्लालाटिकाभरणमौक्तिकरेणुखण्डैः ॥ ७ ॥

नित्यं पदाम्बुजयुगं नमता मुरारे-
श्चूडाहरिन्मणिरुचा श्रितशाद्वलायाः ।
त्रिस्रोतसः पदनखद्युतिकैतवायाः
श्शम्भोः पदाम्बुजरजो मणिवालुकेव ॥

पुरां निहन्तुः पदपांसुभेदाः
प्रकाशमानैः पदपद्मसीम्नि ।
नखांशुदम्भा नदराजरेखा
रत्नाकरत्वं लभते भवद्भिः ॥ ९ ॥

तुलनामनुकुर्वते स्मरारेः
पदपङ्केरुहवासिनः परागाः ।
चरणाम्बुजसीम्नि सम्पतद्भि-
श्श्रुतिचूडातटशोभिमौक्तिकौघैः ॥ १० ॥

भगवति पुरजेतुः पादयोः पांसुरेखे
प्रथयसि सिकतात्वं प्राक्तनी स्वात्मना स्वम् ।
श्रुतियुवतिसहस्रैस्सेवितायामजस्रं
चरणनखभवायां चन्द्रिकानिर्झरिण्याम् ॥

पदयुगपांसुसमूहः
प्रतनोति शिवस्य किमपि सादृश्यम् ।
पदपङ्कजसौधशिखा-
प्रालम्बिवितानमौक्तिकमणीनाम् ॥ १२ ॥

पादप्रवाळप्रसरन्मयूखे
पर्यङ्कदेशे पदपद्मसीम्नि ।
त्रयीमयानां सुदृशां पुरारे-
र्मुक्तामयूखाः पदपांसुभेदाः ॥ १३ ॥

परस्य शम्भोः पदपांसुरेखे
विशुद्धवर्णौ भवती प्रतीमः ।
केनापि पुंसा कुतुकाद्वितीर्णां
हारावळीं पादपयोजलक्ष्म्याः ॥ १४ ॥

विगाहते पादपयोजरेखा
मृगाङ्कमौळेस्तुलनां प्रतीमः ।
पादाम्बुजाख्यान्महतोऽम्बुराशे-
रुद्देष्यतां कौस्तुभजालकानाम् ॥ १५ ॥

परागभेदाः पदपङ्कजोत्था-
स्समाद्रियन्ते सरसैः प्रगल्भैः ।
नखच्छलच्छत्रविमुक्तमुक्ता-
खण्डा इवामी शशिखण्डमौळेः ॥ १६ ॥

कपर्दिपादाम्बुजपांसुधाराः
कुर्वन्ति शङ्कां कवयज्जनस्य ।
लग्नस्य पादाब्जयुगं समन्ता-
त्पीठान्मणीनां कणिकाशतस्य ॥ १७ ॥

संसारघोरबडबानलशान्तिकाङ्क्षि-
श्चन्द्रावतंसचरणाब्जपरागभेदैः ।
कैवल्यकञ्जनयनाकरपद्ममुक्त-
मुक्ताक्षतद्युतिभरैरघमस्तु दूरे ॥ १८ ॥

भूतेशपादवलयस्य भुजङ्गभर्तु-
र्गारुत्मताश्मनिवहैर्गरुडध्वजस्य ।
प्रत्यग्रमौलिघटितैः प्रणतिप्रणीतै-
र्भीतस्य शुद्धमणयः पदयोः परागाः ॥ १९ ॥

प्रत्यागते निजगृहं प्रमथाधिनाथे
शुद्धान्तचारिणि जने सति संमुखीने ।
क्षिप्रोत्थिता शिवपदाम्बुजपांसुरेखा
लालाटिकाभरणमौक्तिकपङ्क्तिरासीत् ॥ २० ॥

नखच्छलानां नवचन्द्रिराणां
मा भूत्कदाचित्सुरदृष्टिदोषः ।
परागमुक्तारचितं त्रयीभि-
रारार्तिकं पादयुगे हरस्य ॥ २१ ॥

चन्द्रावतंसपदयोर्धवलाः परागा
अङ्कूरयन्ति सुधियामिह सामरस्यम् ।
श्रुत्युत्तमाङ्गविहिते चरणातपत्रे
संयोजितस्य नवमौक्तिकजालकस्य ॥ २२ ॥

परस्य शंभोः पदपङ्कजीयाः
परागभेदाः परिशुद्धवर्णाः ।
नखांशुदुग्धाम्बुधिसम्भवाभि-
र्मुक्तामणीभिस्समतां भजन्ते ॥ २३ ॥

चरणकमलयुग्मं सेवमानस्य शौरेः
प्रतिदिनमपि भक्त्या पार्वतीवल्लभस्य ।
शिरसि विहरमाणः पांसुसन्दोह तस्मिन्
प्रकटयसि समन्तात्प्रौढरत्नाभिषेकम् ॥ २४ ॥

Books Received.

ENGLISH.

(1) Memoirs of the Archaeological Survey of India. Dept. of Archaeology, Govt. of India, Delhi.

SANSKRIT.

(2) Nityapujalakshanasangraha (नित्यपूजालक्षणसंग्रहः) in Devanagari and Grantha Scripts with notes in Tamil. Dharmapura Adheenam, Dharmapuram.

(3) Sringara Manjari (शृङ्गारमञ्जरी) of Saint Akbar Shah, Edited by Dr. V. Raghavan, M. A., Ph. D. & Published by Director Archaeological Dept., Hyderabad Government.

(4) Bramhavidaseervadapaddhati (ब्रह्मविदाशीर्वादपद्धतिः) by Srimad Vidyaranya Swami. Sri Dwaraka Peetham, Dwaraka.

TELUGU.

(5) Soundaryalahari, Telugu Version of Soundaryalahari of Sankarabhagavatpada by Sri Eswara Satyanarayana Sarma alias Sri Anandanatha, Srikakulam

(6) Ammato Mucchatalu. Telugu Version of Deveetrisati by Sri Eswara Satyanarayana Sarma alias Sri Anandanatha, Srikakulam.

7. Mahasaura Mantrapathamu. Telugu Version of Mahasaura Mantras by Sri Eswara Satyanarayana Sarma alias Sri Anandanatha Srikakulam with a Translation in English by Sri M. P. Rama Rao of Chittor.

(8) Pushpabanavilasamu by Kavikisora Sankaraprasad. Lalita Kala Samithi, Kakaraparru.

MARATHI.

9. Mukteswara Mahabharatam (मुक्तेश्वरमहाभारतम) Adiparva. (I Part) with illustrations A. K. Priyolkar. Marathi Samsodhak Mandal, Bombay

TAMIL.

10 குருசரிதை விமரிசை. கேசவாசார் கட்டி—அவர்கள் இயற்றியது. கேசவாசார் கட்டி B. A., தலைமை அதிகாரி, பாகல் கோட்டா, பம்பாய் இராஜ்யம்.

11. இராமேசுவர யாத்திரை. தருமபுர ஆதீனம், தருமபுரம், தஞ்சை.

12. திருவஞ்சைக்களம் தேவாரத் திருப்பதிகம். திருவாவடுதுறை ஆதீனம், திருவாவடுதுறை, தஞ்சை.

॥ श्रीः ॥

श्रीमहालक्ष्म्यै नमः ।

॥ लक्ष्मीकटाक्षम् ॥

லக்ஷ்மீ கடாக்ஷம்

(முன் இதழின் தொடர்ச்சி)

லக்ஷ்மீ கடாக்ஷம் முதற்பகுதியில் 27, 29, 37 சுலோகங்களில் '**शक्रादपि हरेच्छ्रियम्**' என்று கூறப்பட்டது. அதற்கு ஒரு உதாஹரணமாக இப்பகுதி தரப்படுகிறது.

மூவுலகும் தனிக்கோல் செலுத்தும் மாண்புடைய தேவேந்திரன், தன் பரிவாரங்கள் புடைசூழ, மங்கள வாத்தியங்கள் கோஷிக்க, கைலாய மலைபோல் காட்சியளிக்கும் ஐராவதமென்னும் மதயானையின்மேல், எல்லா அணிவரிசைகளாலும் திவ்ய வஸ்திரங்களாலும் நன்கு அலங்கரிக்கப்பெற்றவனாய், சிறந்த வாசனைத் திரவியங்களும், நறுமணம் கமழும் பாரிஜாத மாலையும் அணிந்து, தேவர்கள், முனிவர்கள் குழாங்களாகச் சூழ்ந்திருந்தேத்தப் பெருமிடுக்கனாய் விசாலமான ராஜ வீதியில் பவனி வந்துகொண்டிருந்தான்.

அதுகாலை, அநவரதம் பித்தனை(பரமசிவனை)யே ஏத்தித் தொழும் பெரும் பித்தராகிய துர்வாஸமுனிவர் அங்கு வந்து சேர்ந்தார். தனக்கு ஒரு வித்யாதர ஸ்த்ரீயினால் அளிக்கப்பட்டதும், மணமிக்க தேவலோகத்துப் பூக்களால் தொடுக்கப்பட்டதுமான அழகிய பூமாலையை அம்முனிவர் தேவேந்திரனிடம் கொடுத்தார். பெரும் செல்வத்தில் மிதந்துகொண்டிருந்த அவன் அலக்ஷியமாய் அம்மாலையை அம்மதயானையின் தலையில் போட்டான். உடனே அவ்யானையும் தன் இயற்கைப்படி துதிக்கையால் அம்மாலையை எடுத்துத் தரையில் போட்டுக் காலால் தேய்த்து அழித்துவிட்டது. இதை எதிரிலேயே நின்றவண்ணம் கவனித்துக்கொண்டிருந்த துர்வாஸ முனிவர் கடுஞ்சினம் கொண்டார். கோபாவேசத்தால் தன்னை மறந்த அம்முனிவர் தேவேந்திரனைக் கடுமையாகச் சபித்தார்:—

''செல்வச் செருக்குற்ற நீ, திருமகளின் இருப்பிடமானதும் என்னால் கொடுக்கப்பட்டதுமாகிய திவ்ய மாலையைப் பணிவுடன் ஏற்றுக் கௌரவிக்கத் தவறிவிட்டாய். அதனால் உன் ஆளுகைக்குட்பட்ட இம்மூவுலகங்களிலிருந்தும் இக்கணமே ஸ்ரீமஹா

லக்ஷ்மி விலகிவிடவேண்டும். லக்ஷ்மியால் விடப்பட்ட உலகமூன்றும் சீர்குலைந்து பாழாய்ப்போகக்கடவ" தென்று. அப்பொழுதுதான் தன் பெருந்தவறை நன்குணர்ந்த தேவேந்திரன் சடக்கெனக் கீழே இறங்கி, முனிவரை வணங்கித் தாழ்மையுடன் தன்னை மன்னித்துவிடுமாறு பலகாலும் வேண்டிக்கொண்டான். ஒன்றும் பயனில்லை. இஃதொன்றையும் லக்ஷ்யம் செய்யாமல் முனிவர் தன் வழியே சென்றுவிட்டார்.

அதுமுதல் மூவுலகும் சீரழிந்து பாழாய்விட்டது. மரம், செடி, கொடிகள் உலர்ந்து நாசமாயின. வேள்வி வேட்டல் அடியோடு மறைந்தது. முனிவர்கள் தவம் செய்வதில்லை. ஜனங்கள் யாவரும் தான தர்மங்களில் நாட்டமற்றவராயினர். யாவரும் உற்சாகமின்றி பலமற்றவர்களாய் ஏக்கமுற்றுக் கிடந்தனர். எங்கும் ஆசையும் அற்பத்தனமும் குடிகொண்டது. ஜனங்கள் தாராள மனப்பான்மையற்றவர்களாய்ச் சிறிய விஷயங்களை மிகப்பெரிதாகப் பாவித்து அதற்காகச் சண்டை சச்சரவுகளில் ஈடுபடலாயினர். வீரர்கள் பலங்குன்றி ஒளியிழந்து காணப்பட்டனர். யாரும் யாரையும் எளிதில் தாராளமாய் அவமதிப்பது சகஜமாகிவிட்டது. இதைத் தடுத்துத் தன் மானத்தைக் காப்பாற்றும் சக்தி மற்றவனிடம் சிறிதும் இல்லை. யாவரும் தன்னம்பிக்கையும் திருப்தியுமின்றிக் காலம் கழித்துவந்தனர்.

இந்தத் தருணத்தில் அசுரர்கள் தேவர்கள்மீது போர்தொடுத்தனர். லக்ஷ்மீ கடாக்ஷத்தை இழந்த தேவர்கள் அசுரர் படைகளால் முறியடிக்கப்பட்டனர். இவ்வாறு படுதோல்வியுற்ற தேவர்கள் இதற்குற்ற பரிகாரம் காணவேண்டி, நான்முகனைச் சரணடைந்தனர். அவரும் இவர்களெல்லோரையும் அழைத்துக்கொண்டு திருப்பாற்கடலில் பள்ளிகொண்டெழுந்தருளியிருக்கும் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவைச் சரணம் புக்கார்.

தேவர்களால் பலவாறாகத் துதிக்கப்பட்ட பரம்பொருளாகிய திருமன்னாதன் அவர்களுக்குப் பிரத்யக்ஷமாய்த் தோன்றித் தேறுதல் சொல்லி, இழந்த லக்ஷ்மீ கடாக்ஷத்தைப் பெருமுயற்சியாலன்றி மீண்டும் பெறுவதரிதெனச் சொல்லி அதற்கான உபாயத்தையும் உபதேசித்தனுப்பினார். அதன்படியே தேவர்கள் அசுரர்களையும் தங்களுடன் சேர்த்துக்கொண்டு, உலகிலுள்ள திவ்யமான ஓஷதிகள் யாவற்றையும் பாற்கடலில் போட்டு, மந்தர மலையை மத்தாக வைத்து, வாஸுகியென்னும் ஸர்ப்பத்தை மத்துக் கயிறாகச் சுற்றி, ஒருபுறம் தாங்களும், மற்றொருபுறம் அசுரர்களுமாக இழுத்து அமுதம் பெறுவதற்காகக் கடைந்தனர். இவ்வரும்பெரும் முயற்சியில் ஸ்ரீமந்நாராயணனும் அவர்களுடன் கூடவே நின்று பலவிதத்திலும் அவர்களுக்குத் துணைபுரிந்தார்.

இவ்வாறு கடையப்பட்ட பாற்கடலினின்றும் அபூர்வமான பல பொருள்கள் உண்டாயின. முடிவில் ஸ்ரீ தன்வந்தரி பகவான் அம்ருத கலசத்தைக் கையிலேந்தியவாறு தோன்றினார். அதன்பின் அப்பொழுதலர்ந்த தாமரை மலரில் வீற்றிருந்த

வண்ணம் அழகு தெய்வமாகிய திருமகள் கைகளில் தாமரைப் பூவைத் தாங்கியவளாய்த் தோன்றினாள். ஸகல தேவர்களாலும், ரிஷிகள், கிந்நரர்கள், கந்தர்வர்கள், அப்ஸரஸ்கள் முதலியவர்களாலும் பேருவகையுடன் துதிக்கப்பட்ட அத்திருமகள், திக்கஜங்களால் பொற்குடங்களால் மங்களாபிஷேகம் செய்விக்கப்பெற்று, ஸர்வாலங்கார பூஷிதையாய் அவர்கள் பார்த்துக்கொண்டேயிருக்கையில் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் திருமார்பில் சென்றமர்ந்தாள். அங்கு நன்கமர்ந்து நின்ற திருமகள் தேவர்களைக் குளிரக் கடாக்ஷித்தாள். உடனே தேவர்கள் அற்புதமான மறுமலர்ச்சியுடன் வீறுபெற்றெழுந்தனர். அமுதத்தைப் பருகி இறவாத தன்மையை எய்தினர். புதிய பலம் பெற்று அசுரர்களை விரட்டியடித்தனர். தேவேந்திரன் இழந்த பெருமைகளை மீண்டும் பெற்றுத் திரிலோகாதிபதியாய் அமர்ந்தான். மூவுலகமும் புதிய களையுடன் திகழ்ந்தது. ஜனங்கள் இயற்கையிலேயே தர்மத்தில் கருத்து வைக்கலாயினர். மீண்டும் தேவலோக ஸிம்மாஸனத்தில் அமர்ந்த தேவேந்திரன் திருமகளைக் கீழ்க்கண்டவாறு துதித்தான். ஏற்கெனவே தவறுசெய்து அதன் பயனை அனுபவித்துத் திருந்தியவனல்லவா? உயர்ந்த பொருள்கள் யாவையும் திருமகளின் திருவருளாலேயே மேன்மையுற்றுத் திகழ்கின்றன என்பதையும், அதில்லாவிடில் அவை நேர்மாறாகப் பயனற்றதாகப் போய்விடுமென்பதையும், 'முயற்சி திருவினையாக்கும்' என்பதையும், நன்குணர்ந்து மனமார்ந்த பக்தியுடன் துதிக்கிறான்.

इन्द्र उवाच —

नमामि[7] सर्वलोकानां[1] जननी[2] मब्धिसंभवाम्[3] ।
श्रियमुन्निद्र[6]पद्माक्षीं[4] विष्णुवक्षः[5]स्थलस्थिताम् ॥ १ ॥

இந்த்ர உவாச :—

நமாமி ஸர்வலோகாநாம் ஜநநீ மப்திஸம்பவாம்.
ச்ரியமுந்நித்ர பத்மாக்ஷீம் விஷ்ணுவக்ஷ : ஸ்தலஸ்திதாம்.

[ப-ரை] இந்திரன் சொன்னான் :—

(1) எல்லா உலகங்களுக்கும், (2) தாயாயிருப்பவளும், (3) பாற்கடலில் பிறந்தவளும், (4) மலர்ந்த தாமரைப் பூபோன்ற கண்களையுடையவளும், (5) திருமாலின் திருமார்பில் வீற்றிருப்பவளுமான, (6) ஸ்ரீ மஹாலக்ஷ்மியை, (7) வணங்குகிறேன்.

पद्मालयां[1] पद्मकरां[2] पद्मपत्रनिभेक्षणाम्[3] ।
वन्दे[8] पद्ममुखीं[4] देवीं[6] पद्मनाभप्रिया[5] महम्[7] ॥ २ ॥

பத்மாலயாம் பத்மகராம் பத்மபத்ரநிபேக்ஷணாம்.
வந்தே பத்மமுகீம் தேவீம் பத்மநாபப்ரியா மஹம்.

[ப-ரை] (1) தாமரை மலரிலேயே வாஸம் செய்பவளும், (2) அதையே கைகளில் தாங்கியிருப்பவளும், (3) தாமரை மலரின் இதழ்போன்ற கண்களை உடையவளும், (4) தாமரை மலர்போன்ற முகத்தை உடையவளும், (5) தாமரை மலரைத் தன் நாபித்தலத்தில் வைத்திருக்கும் பத்மநாபனுடைய மனைவியுமான, (6) தேவியை, (7) நான், (8) வணங்குகிறேன்.

2 3 4 5 6 8 7 1
त्वं सिद्धिस्त्वं स्वधा स्वाहा सुधा त्वं लोकपावनि! ।
9 10 11 12 13 14 15
संध्या रात्रिः प्रभा भूतिर्मेधा श्रद्धा सरस्वती ॥ ३ ॥

த்வம் ஸித்திஸ் த்வம் ஸ்வதா ஸ்வாஹா ஸுதா த்வம் லோகபாவநி!
ஸந்த்யா, ராத்ரி:, ப்ரபா, பூதிர் மேதா, ச்ரத்தா, ஸரஸ்வதீ.

[ப-ரை] (1) உலகங்களைப் பரிசுத்தப்படுத்தும் தன்மையுள்ள ஸ்ரீ மஹாலக்ஷ்மியே! (2) நீயே, (3) யோகிகளின் அணிமா முதலிய ஸித்தி. (4) நீயே, (5) ஸ்வதா (பித்ருக்களைப் பூஜிப்பதற்கான மந்திரம்). (நீயே). (6) ஸ்வாஹா (தேவர்களைப் பூஜிப்பதற்கான மந்திரம்). (7) நீயே, (8) அமுதம், (9) ஸந்த்யை (காலை மாலை), (10) இரவு, (11) பகல், (12) செல்வம், (13) கூரிய மதி, (14) சிரத்தை, (15) கலைமகள்.

4 5 6 7 1
यज्ञविद्या महाविद्या गुह्यविद्या च शोभने! ।
8 9 2 3 10
आत्मविद्या च देवि! त्वं विमुक्तिफलदायिनी ॥

யஜ்ஞவித்யா, மஹாவித்யா குஹ்யவித்யா ச சோபநே!
ஆத்மவித்யா ச தேவி! த்வம் விமுக்திபலதாயிநீ.

[ப-ரை] (1) அழகிய (2) தேவியே! (3) நீயே (4) யாகம் முதலிய கர்மங்களை அறிவிக்கும் வேதமாகவும், (5) விச்வரூபத்துடன் கூடிய பகவானை மனதில் தியானம் செய்யும் கலையாகவும், (6-7) பகவானுடைய பெருமைகளைச் சுருக்கமான 'அஷ்டாக்ஷரம்' முதலிய ரஹஸ்யமான மந்திரங்களால் நினைத்து தியானிக்கும் கலையாகவும், (8-9) உபநிஷத்துக்களில் கூறப்படும் பிரம்மோபாஸநமாகவும். (10) இவைகளின் பயனாகிய மோக்ஷத்தைக் கொடுப்பவளாகவும், (இருக்கிறாய்).

அறிவிப்பு

1952-ம் வருஷம் ஜனவரி மாதத்திற்கு தஞ்சை ஜில்லாவிற்கு ஒதுக்கப்பட்ட நூல் பேல்களின் கணக்குப்படி இந்த ஜில்லாவிலுள்ள தரிகளுக்கு கீழ்க்கண்டவாறு நூல் கொடுக்கப்படும் :—

18 நெ. முதல் 26 நெ. வரையுள்ள தரிக்காரர்களுக்குத் தலா 4-7 பவுண்டும், 34 நெ. முதல் 44 நெ. வரையுள்ள தரிக்காரர்களுக்குத் தலா 10 பவுண்டும் 60 நெ. தரிக்காரர்களுக்குத் தலா 3 பவுண்டும், 80 நெ. தரிக்காரர்களுக்குத் தலா 1-9 பவுண்டும், 100 நெ. தரிக்காரர்களுக்குத் தலா 1 பவுண்டு நூலும் கொடுக்கப்படும்.

(Sd.) G. M. MUTHUSWAMI

(True copy) *For Collector.*

COLLECTOR'S OFFICE, TANJORE

Dated 24—3—52

அறிவிப்பு

1952-ம் வருஷம் பிப்ரவரி மீ" தஞ்சாவூர் ஜில்லாவிற்கு ஒதுக்கப்பட்டுள்ள நூல் பேல்களின் கணக்குப்படி இந்த ஜில்லாவிலுள்ள தரிக்காரர்களுக்குக் கீழ் கண்ட விகிதப்படி நூல் பிரித்துக்கொடுக்கப்படும் :—

20 நெ. தரிக்காரர்களுக்குத் தலா 3 பவுண்டு நூலும், 30 நெ. தரிக்காரர்களுக்குத் தலா 4 பவுண்டு நூலும், 40 நெ. தரிக்காரர்களுக்குத் தலா (சுமார்) 7 பவுண்டு நூலும், 60 நெ. தரிக்காரர்களுக்குத் தலா 13 பவுண்டு நூலும், 80 நெ. தரிக்காரர்களுக்குத் தலா 4 பவுண்டு நூலும், 100 நெ. தரிக்காரர்களுக்குத் தலா 4 பவுண்டு நூலும் கொடுக்கப்படும்.

(Sd.) ILLEGIBLE

(Sd.) A. MAHALINGAM
For Collector.

(True Copy.)

COLLECTOR'S OFFICE, TANJORE.

Dated 21—4—52.

அறிவிப்பு

1952-ம் வருஷம் மார்ச்சு மாதம் தஞ்சை ஜில்லாவிற்கு ஒதுக்கப்பட்டுள்ள நூல்பேல்களின் கணக்குப்படி இந்த ஜில்லாவிலுள்ள தரிக்காரர்களுக்கு கீழ்கண்டபடி நூல் பிரித்துக்கொடுக்கப்படும்.

20 கெ. தரிக்காரர்களுக்குத் தலா 5½ பவுண்டு நூலும், 30 கெ. தரிக்காரர் களுக்குத் தலா 13 பவுண்டு நூலும், 40 கெ. தரிக்காரர்களுக்குத் தலா 1½ பவுண்டு நூலும், 80 கெ. தரிக்காரர்களுக்குத் தலா ½ பவுண்டு நூலும் பிரித்துக்கொடுக்கப்படும்.

(Sd) ILLEGIBLE (Sd.) A. MAHALINGAM.

For Collector,

(True copy)

COLLECTOR'S OFFICE, TANJORE.

Dated 13—5—52

அறிவிப்பு

1952-ம் வருஷம் ஏப்ரல் மாதம் தஞ்சாவூர் ஜில்லாவிற்கு ஒதுக்கப்பட்டுள்ள நூல் பேல்களின் கணக்குப்படி இந்த ஜில்லாவிலுள்ள தரிக்காரர்களுக்குக் கீழ்க்கண்ட வாறு நூல் பிரித்துக் கொடுக்கப்படும்:—

20 கெ. தரிக்காரர்களுக்குத் தலா	8 பவுண்டு	26 s நூல்
	4 ,,	20 s ,,
30 கெ. ,,	2½ ,,	26 s ,,
	4 ,,	30 s ,,
	1 ,,	36 s ,,
40 கெ. ,,	5½ ,,	26 s ,,

(Sd.) ILLEGIBLE. (Sd.) A. MAHALINGAM.

(True copy) *For Collector.*

அறிவிப்பு

1952-ம் வருஷம் மே மாதம் தஞ்சாவூர் ஜில்லாவிற்கு ஒதுக்கப்பட்டுள்ள நூல் பேல்களின் கணக்குப்படி, இந்த ஜில்லாவிலுள்ள தரிக்காரர்களுக்குக் கீழ்க்கண்ட வாறு நூல் பிரித்துக்கொடுக்கப்படும்:—

20 கெ தரிக்குத் தலா	17 பவுண்டு	20 + 26 கெ. நூல்
30 ,, ,,	1 ,,	30 கெ. நூல்
40 ,, ,,	2½	34, 36 + 40 கெ. நூல்

(Sd) A. MAHALINGAM

For Collector.

B/o.

(Sd) ILLEGIBLE.

For Textile Control Officer,

॥ श्रीः ॥

॥ पुस्तकविमर्शः ॥

—※—

सौन्दर्यलहरी – श्रीशंकरभगवत्पादाचार्यविरचिता लक्ष्मीधरप्रणीतया **लक्ष्मीधराख्य**व्याख्यया, कैवल्याश्रमिकृत**सौभाग्यवर्धनी**टीकया, कामेश्वरसूरिविरचित**अरुणामोदिनी**व्याख्यानेन च सहिता । श्रीशृङ्गेरी श्रीजगद्गुरुमहास्वामिभिरनुगृहीतेन श्रीमुखेन समुल्लसिता । (आनन्दलहरी) **प्रथमो भागः ।**

Sri Sankaragurukulam, Srirangam.
Price Rs. 3—8—0] [Postage Extra

अयि भो भारतदेशललामभूता भागवतोत्तमाः! अवधत्त चाशये भारतीमपि भवद्विधेयस्य ।

विदितमेव हि तत्रभवताम्; यन्निखिलचराचरात्मकस्य निरवधिकैश्वर्यस्य सर्वशक्तस्यापि शर्वस्य शक्तिस्वरूपिणी, विद्याविद्यात्मना विद्योतमाना, विविधप्रपञ्चविधात्री धात्री चास्माकमिति । तस्याश्च संवित्स्वरूपायाः वरिवस्यायां विशेरते हि विविधं विशेषज्ञा अपि; यदि भवन्ति न संप्रदायविदः । संप्रदायाश्च तदैव जहति परस्परविरोधमादरानादरकृतां प्रतिपत्तिं वा; यदा हि सर्वागमसत्संप्रदायविदः सर्वसम्मतस्याचार्यप्रेष्ठस्योपदेश उपलभ्येत । लब्धेष्वपि च तादृशोपदेशेषु, कालवेगेन पापफलेन मलीमसमनसामस्माकं न स्फुरति किल तदीयाशयो विनैव तदाशयवेत्तारं व्याख्यातारम् ।

एवं च तत्तत्कालोपयोगिशुभोदर्कव्याख्यानविशेषयुक्तो यद्युपलभ्येत सदुपदेशग्रन्थस्तदस्माकं भवति किल रत्नराशिलाभः । तथा च तादृशरत्नलाभश्चेदानीं संवृत्तं कथमनिवेद्य भवत्सु सहृदयेषु तूष्णीं स्थातुं पारयतेऽयं जनः? तादृशरत्नं च किमिति चेत्, यदेव किल सौन्दर्यलहरीनाम्ना प्रथते, श्रुतिकमलिनीहृत्कमलामोदकरदिनकरायमाणवाग्गुम्भानां सर्वौपनिषदसारमकरन्दचञ्चरीकाणां सर्वमतसारस्यरहस्यविदां श्रीशंकरापरावताराणां **श्रीशंकरभगवत्पादाना**मुपदेशरूपम् । शाक्तमतनिरूपकं च तदेतद्ग्रन्थरत्नमद्य, श्रीरङ्गक्षेत्रे विराजमानस्य श्रीशंकरगुरुकुलनिर्वाहकैः बहुपरिश्रमं परार्थमुररीकृत्य, समीचीनपथपरिष्कृतविशिष्टव्याख्यात्रितयेन सह भक्तजननयनपाथेयतामुपनीतमिति; तदेतत्साध्वेवोपकरिष्यति साधुतल्लजानामुपासकानामिति च भृशमहं मोदपरवशीकृताशयो भवामि । प्रेक्षकाणाश्च तस्यास्य ग्रन्थरत्नस्य प्रेक्षणसमकालमेव शोकमोक्षणं भविष्यतीति च दृढं विश्वसिमि । तेषु च व्याख्यानेषु शुद्धान्तःकरणैर्भागवतोत्तमैः **लक्ष्मीधरार्यैः** प्रणीता प्रकाशितर्जुमार्गा **लक्ष्मीधराख्या** व्याख्या प्रथमा । अनुभूततुरीयानन्दैः **कैवल्याश्रमिभिर्विरचिता** विद्योतितरहस्यार्थसूचना **सौभाग्यवर्धन्याख्या** द्वितीया त्रिमतजनमतविभेदनकण्डूलजिह्वाञ्चलेन समाधि-

गतसंविदनुभवेनारुणाकरुणातरंगप्रेरितवाग्झरेण , **कामेश्वरसूरिणा** प्रणीता **अरुणामोदिन्याख्या** प्रपाञ्चितनिखिलरहस्यप्रपञ्चाऽञ्चित काव्यरसपुञ्जा व्याख्या तृतीया। एवं चैतादृशग्रन्थरत्नं परिष्कृत्य सुहृद्धारणयोग्यं वितीर्णवतां श्रीशंकरगुरुकुल-निर्वाहकानां धन्यवादानेवोपहरामि ॥

इत्थम् परादयापात्रम

वेदान्तविशारदः-शिरोमणिः **नी. वै. वेङ्कटसुब्रह्मण्यशास्त्री**

सरस्वतीमहालयपण्डितः ॥

Tamil Publications.

18.	Sarabendra Vaidyamurai—Gunma Roga Chikitsai	Half Calico	3	8
		Full Calico	4	0
19.	Sarabendra Vaidyamurai Garbhini Balaroga Chikitsai (out of stock) Being reprinted.	Half Calico	3	0
		Full Calico	3	8
20.	Sarabendra Vaidyamurai Nayana Roga Chikitsai	Half Calico	3	0
		Full Calico	3	8
21.	Sarabendra Vaidyamurai—Pandu kamalai Chikitsai		2	0
22.	Sarabendra Vaidyamurai—Swasa kasa Chikitsai		2	8
23.	Sarabendra Vaidyamurai—Siroroga Chikitsai		3	0
24.	Sarabendra Vaidyamurai—Nirizhivu Chikitsai	Half Calico	4	0
		Full Calico	4	8
25.	Sarabendra Vaidyamurai—Vrana Roga Chikitsai		6	4
26.	Sarabendra Vaidyamurai—Jvara Chikitsai		5	12
27.	Sarabendra Vaidyamurai—Vataroga Chikitsai		3	8
28.	Breeding and Treatment of Cattle, Horses and Fowls (Madugal Kudiraigal, Paravaigal-Lakshanamum, Vaidyamum) (Out of stock)		2	0
29.	Konganar Sarakku Vaippu. Synthetic processes		1	0
30.	Ramayyan Ammanai—A Historical Ballad in Tamil		1	0
31.	Perundevanar Bharatam	Editor Sri S. Muthuratna Mudaliar	1	8
32.	Sivayoganayaki Pillaittamizh	Editor Sri S. Muthuratna Mudaliar	2	8
33.	Three Tamil Operas Editor:—Kee-Va. Jagannathan		2	4
34,	Nammalvar Tiruttalattu		1	0
35	Folk Songs in Tamil (In the Press) From Percy Macqueen's collections			
36.	Thiruvaimozhi Vachakamalai (In the Press)		.....	
37.	Talasamudram (In the Press)		.....	
38	Bharatam (In the Press) Being an old Tamil treatise on Dance		.....	
39.	Sarabendra Vaidya Ratnavali (In the Press)		....	
40.	Tirukkovaiyar (Thiruchitrambalakkovaiyar)	Half Calico	7	8
		Full Calico	8	0
41.	Naladiyar Uraivalm with 3 commentaries (In the Press)		....	

Marathi Publications.

42.	Loka Git. Editor:-A. Krishnaswamy Mahdick Rao Saheb B,A.,		1	0
43.	Devendra Kuravanji By Serfoji Raja		1	4
44.	Satyasandha Vijaya By Koneratmaja		1	4

45.	Slokabaddha Ramayana By Sri Madhavaswami	1	8
46.	Selections From the Literary Works of the Maharajas of Tanjore in Sanskrit and Marathi (In the Press)	....	
47.	Bhaktavilas (Lives of the 63 Nayanmars) By Virupaksha	10	0
48.	Ramamrita Taranga By Rama Pandit	3	8
49.	Sarabendra Vaidya Ratnavali (In the Press)	......	

Marathi—English Publications.

50.	Pratapa Simhendra Vijaya Prabandha By Ramakrishna Kavi Pandit	1	0
51.	Sarabendra Tirthavali and Lavani with Notes Etc.	3	8
52.	Gaja Sastra Sara (In the Press)	......	
53.	Pakshi Lakshana and Chikitsa and Yujanama (In the Press) (52 & 53 in the same Volume)	......	

Marathi—English—Tamil Publications.

54.	Dora Dharun Goph Veni Ghalachya Paddhati	1	0
55.	Bhonsle Vamsa Charitra	2	8

Telugu Publications.

56.	Sri Ramayanamu (Dwipada) Vol. I Bala & Ayodhya Kandas	10	0
57.	Do. Vol. II Aranya & Kishkindha Kandas Full Calico	7	0
58.	Do. Vol. III Sundara Kanda	4	0
59.	Do Vol. IV Yuddha (In the Press)	......	
60.	Taladasapranapradeepika By Poluri Govinda Kavi	1	8
61	Andhra Kamandakamu By Zakkaraju Venkata Kavi	2	8
62	Mairavana Charitra By Kachana	1	4
63.	Vipranarayana Charitra By Vijayaraghava Nayaka	1	4
64.	Kusalavopakhyanamu By Ramanarya	3	0
65.	Dwipada Bhagavatamu. Dasamaskandhamu	3	0
66.	a. Raghunathanayakabbyudayamu b. Raghunathabhyudayamu By Vijayaraghava Nayaka	2	12
67.	Rajagopalavilasamu By Chengalva Kalakavi	3	0

For Copies apply to :—

THE HONY. SECRETARY,

T. M. S. S. M. LIBRARY, TANJORE. **(South India)**

PRINTED AT THE SRI VANI VILAS PRESS, SRIRANGAM—24-12-53.

Tamil Publications.

			Rs.	As.
18.	Sarabendra Vaidyamurai — Gunma Roga Chikitsai	Half Calico	3	8
		Full Calico	4	0
19.	Sarabendra Vaidyamurai Garbhini Balaroga Chikitsai	Half Calico	3	0
		Full Calico	3	8
20.	Sarabendra Vaidyamurai—Nayana Roga Chikitsai	Half Calico	3	0
		Full Calico	3	8
21.	Sarabendra Vaidyamurai—Pandukamalai Chikitsai		2	0
22.	Sarabendra Vaidyamurai Swasakasa Chikitsai		2	8
23.	Sarabendra Vaidyamurai Siroroga Chikitsai		3	0
24.	Sarabendra Vaidyamurai—Nirizhivu Chikitsai	Half Calico	4	0
		Full Calico	4	8
25.	Sarabendra Vaidyamurai— Vrana Roga Chikitsai (In the Press)		......	
26.	Sarabendra Vaidyamurai—Jvara Chikitsai (In the Press)		......	
27.	Sarabendra Vaidyamurai—Vataroga Chikitsai (In the Press)		......	
28.	Breeding and treatment of Cattle, Horses and Fowls. (Madugal, Kudiraigal, Paravaigal—Lakshanamum, Vaidyamum)		2	0
29.	Konganar Sarakku Vaippu		1	0
30.	Ramayyan Ammanai		1	0
31.	Perundevanar Bharatam		1	8
32.	Sivayoganayaki Pillaittamizh		2	8
33.	Three Tamil Operas		2	4
34.	Nammalvar Tiruttalattu		1	0
35.	Folk Songs in Tamil (In the Press)		......	
36.	Tiruvaimozhi Vachakamalai (In the Press)		......	
37.	Talasamudram (In the Press)			
38.	Bharatam (In the Press)			
39.	Sarabendra Vaidya Ratnavali (In the Press)			
40.	Tirukkovaiyar or Tiruchitrambalakkovaiyar	Half Calico	7	8
		Full Calico	8	0
41.	Naladiyar Uraivalm (In the Press)		......	

Marathi Publications.

		Rs.	As.
42.	Loka Git	1	0
43.	Devendra Kuravanji	1	4
44.	Satyasandha Vijaya	1	4